

MANUAL DE USUARIO DE IAH

Versión 3.1

Tabla de contenidos

Objetivos del capítulo	3
Introducción	3
Estructura de iAH.....	4
Área de los documentos y scripts ejecutables.....	4
Área de scripts.....	4
Área de bases de datos.....	4
Estructura predefinida de IAH, en ABCD.	4
Los archivos y directorios en el paquete de IAH	5
BASES/	5
HTDOCS/IAH/	6
CGI-BIN/	6
Configuración de la interfaz IAH	7
Contenido de iah.def.php.....	7
Sección PATH	8
Sección APARIENCIA	8
Estructura de las Hojas de Estilo	8
Sección HEADER	9
Sección de iAH.....	9
Cómo configurar el archivo iah.def.php.....	9
Pruebas iniciales con la interfaz	9
Bases de datos propias	10
Instalación de una nueva base de datos	10
Cómo configurar una nueva base de datos.....	11
Sección FILE_LOCATION.....	11
Sección INDEX_DEFINITION	12
Sección APPLY_GIZMO.....	13
Sección FORMAT_NAME	14
Sección HELP_FORM	14
Sección Preferencias	15
Gestión de múltiples bases de datos con un diseño diferente	17
Como utilizar la interfaz IAH.....	19
Formulario Libre.....	19
Observaciones importantes	19
Formulario básico y avanzado.....	20
Como realizar la búsqueda.....	20
Presentación de los resultados	21
Operadores lógicos.....	22
Campos de búsqueda	23
Palabras	23
Descriptores	23
Apéndice A - Técnicas de indización	24
Breve ejemplo de una FST con prefijos para una base de datos compatible con el formato LILACS	26

Breve ejemplo de definiciones (<base>.def) compatibles con la FST sin prefijos	27
Apéndice B - Campos del formato LILACS	27
Apéndice C - Campos recuperables en la base de datos de LILACS	29
Apéndice D - Como construir URL con parámetros para IAH	29
Apéndice E - Campos de la interfaz	30

MANUAL DE USUARIO DE IAH

Objetivos del capítulo

Este manual provee de información técnica sobre la instalación, configuración y mantenimiento de la interfase IAH con bases de datos compatibles con CDS/ISIS, WinISIS y LILDBI-Web, como así también para cualquier base de datos que posea una estructura ISIS. Tener un mínimo conocimiento en bases de datos CDS/ISIS, sólidos conocimientos de redes, servidores Web e Internet, así como también un completo dominio del sistema operativo utilizado, son requisitos básicos de un analista de sistemas y/o de soporte que utilizará este manual.

Una lista de abreviaturas utilizadas, un glosario de terminología asociada y una serie de apéndices completan la información de este manual. Al final del manual se encuentran disponibles las referencias bibliográficas de metodologías y tecnologías asociadas a IAH.

Introducción

IAH (Interfase para el Acceso en Información sobre Salud) fue creada con el objetivo de recuperar información de las bases de datos ISIS de forma optimizada, vía Internet.

Escrita en lenguaje IsisScript (código nativo de WWWISIS

<http://bvsmodelo.bvsalud.org/php/level.php?lang=en&component=31&item=2>), fue creada por BIREME en el año 1999, habiendo evolucionado en relación con el WWWISIS para apoyar nuevas funcionalidades como la lectura de registros grandes (1 Mb), generación de contenido, etc.

IAH se puede instalar en cualquier PC compatible que tenga un servidor Web instalado y configurado, IAH fue probado en Internet Information Server (IIS) versiones 4 y 5 y en el servidor Web Apache (Apache) 1.3.xx. Este último ha sido ampliamente probado en Windows y Linux.

Ha sido probada en Apache 2.xx, con un pequeño cambio. Debido a una diferencia en el contenido de las variables globales del servidor, el archivo "index.htm" en htdocs/iah/<LANG> debe ser renombrado a "iah.htm" para que la variable PATH_TRANSLATED devuelva la ruta correcta.

También se probó en IIS 6, el firewall integrado en IIS debe estar configurado para permitir el uso de Common Gateway Interface (CGI), así como WWWISIS ejecutable.

Se debe tener en cuenta que el directorio virtual "script" se debe configurar con permisos para ejecutar secuencias de comandos y ejecutables.

WWWISIS es el componente activo de la interfaz que permite al código IsisScript acceso multiusuario a bases de datos ISIS a través del Common Gateway Interface (CGI).

IAH viene empaquetado con la versión estándar del WWWISIS, con tamaños de clave 16/60.

La disponibilidad de las versiones mencionadas se debe controlar con Bireme.

Estructura de iAH

El IAH se compone de siguientes tres partes:

Área de los documentos y scripts ejecutables

Ubicación principal de los documentos (HTML, Javascript, CSS, imágenes, archivos de configuración) la aplicación y el servidor web. Normalmente se llama DOCUMENT_ROOT

Ubicación de los archivos ejecutables o scripts de la aplicación. En esta área se encuentra el código de la aplicación, escrito en el lenguaje IsisScript (compilada o no).

Área de scripts

Localización de programas ejecutables. Esta área se encuentra en el programa WWWISIS (wxis.exe). Normalmente llamado CGI-BIN, esta área utiliza los métodos y protocolos definidos para la interfaz CGI. Su nombre puede variar según el servidor Web.

Área de bases de datos

Ubicación de las bases de datos utilizada por la aplicación.

Área	Servidores	
	Apache	IIS
Documentos	htdocs	wwwroot
CGI	cgi-bin	scripts
Bases de Datos	bases	bases

Tabla 1 define la correlación entre áreas de algunos servidores Web conocidos:

Nota: El directorio de bases de datos se puede crear bajo cualquier estructura de directorio, siempre que esté correctamente configurado en el archivo iah.def.php.

Todos los ejemplos en este manual asumen a IAH bajo el ambiente "Apache".

Estructura predefinida de IAH, en ABCD.

El paquete ABCD viene con IAH pre-instalado y configurado. Si desea instalar IAH como una aplicación independiente, por favor, consulte la página de la BVS (VHL Model Site).

(<http://bvsmodelo.bvsalud.org/php/level.php?lang=en&component=31&item=3>)

La aplicación de IAH distribuida en el paquete ABCD contiene todos los archivos y directorios necesarios para la interfaz con una pequeña diferencia entre la versión para Windows y la versión de Linux.

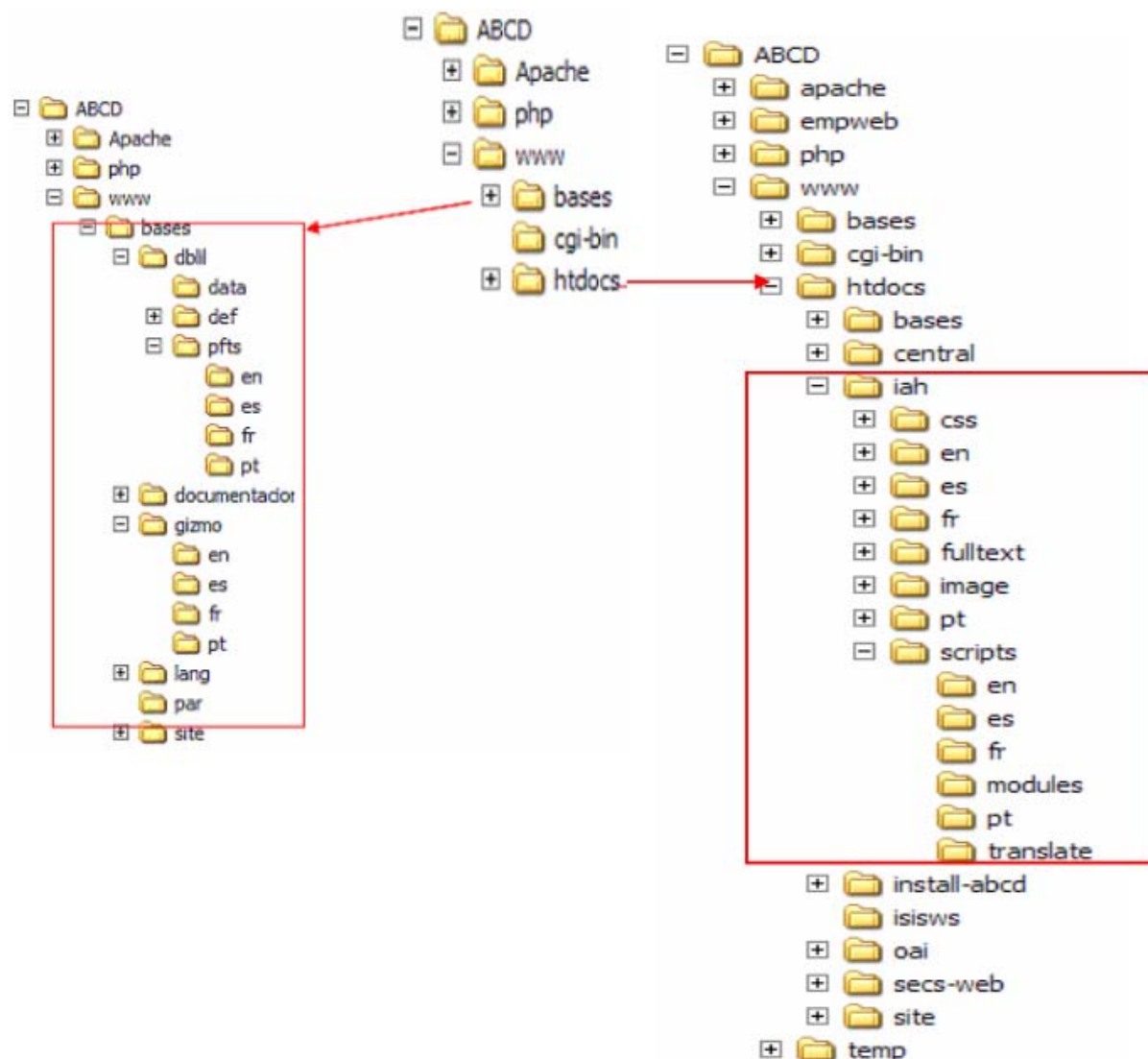


Figura 1: Organización de los directorios de Windows y las distribuciones de Linux

Los archivos y directorios en el paquete de IAH

BASES/

Dentro de este directorio, hay dos subdirectorios generales: Gizmos/ y /<dbn> y un subdirectorio para cada base de datos <dbn> informadas a IAH, por ejemplo, la base de datos de demostración DBLIL. Otros directorios bajo BASES corresponden a ABCD, pero no son parte de la aplicación IAH.

- En gizmos/ existen varias bases de datos ISIS (. MST, XRF y archivos ID), que complementan la interfaz, una tabla de conversión de caracteres, gizmos y etc.
- En par/ hay varios archivos con extensión .def que le dan al IAH todos los parámetros necesarios para la búsqueda y la visualización de la base de datos. Cada Def requiere su propia base de datos.

Dentro de cada directorio <dbn> hay cuatro subdirectorios pertenecientes a IAH.

- En `datos/` se encuentra el archivo maestro y el archivo invertido (archivo de datos y el diccionario) de la base de datos, y algunos archivos auxiliares [opcional].
- En `FSTs/` están disponibles las tablas de selección de los campos de las bases de datos.
- En `isos/` está la fuente de datos para actualizar o sustituir la base de datos actual.
- Por último, en `FST/` se encuentran los formatos de visualización para la base de datos.

HTDOCS/IAH/

Este directorio contiene ocho sub-directorios (`css/`, `en/`, `es/`, `fr/`, `image/`, `pt/`, `scripts/` y `fulltext/`), y dos archivos de configuración.

Los directorios compuestos por dos letras (corresponden al código ISO del idioma) contienen archivos de IAH relativos al idioma, tales como mensajes, carteles, iconos, etc.

El directorio `fulltext/` es solo propósitos de demostración, y puede ser eliminado después de que el sistema comience a operar.

En `htdocs/IAH/scripts/` contiene seis subdirectorios (`en/`, `es/`, `fr/`, `modules/`, `pt/` y `translate/`), un archivo de configuración (`iah.def.php`) para IAH y los códigos de IsisScript de la aplicación (con extensión `.xis`). En los subdirectorios de cada idioma están los archivos de formato que componen la interfaz en ese idioma.

El subdirectorio `modules/` contiene módulos opcionales y extensiones de lenguaje que permiten al usuario añadir nuevas funciones con mayor flexibilidad o para realizar personalizaciones.

El subdirectorio `translate/` contiene una herramienta para traducir las páginas en otros idiomas a través de archivos batch, del utilitario MX y algunos archivos gismo (archivos maestros).

En `htdocs/IAH/`, cada uno de los subdirectorios `en/`, `es/`, `fr/`, y `es/` contiene dos subdirectorios: `image/` y `help/`. Los primeros son los archivos de imagen utilizado por la interfaz como iconos, botones, banners, logotipos, etc. En el segundo son los archivos que contienen los textos de ayuda de la interfaz en sus respectivos idiomas en HTML.

El subdirectorio `htdocs/IAH/css/` contiene las hojas de estilo de interfaz de IAH.

El subdirectorio `htdocs/IAH/image/` contiene los archivos de imagen, independientemente del idioma utilizado por la interfaz.

El archivo `htdocs/IAH/index.php` contiene la interfaz de inicio de IAH después de su instalación y configuración permite el acceso a las bases de datos.

En el subdirectorio `htdocs/IAH/fulltext/` contiene archivos que permiten acceder a textos completos de la demostración de base de datos.

CGI-BIN/

Este directorio se encuentra el archivo ejecutable de WWWISIS (`wxis.exe`) para interpretar y ejecutar la aplicación IAH escrita en IsisScript.

Hay también un conjunto completo de utilitarios CISIS para el mantenimiento de las bases de datos mediante scripts (`.bat` o `.sh`) o desde la línea de comandos.

Configuración de la interfaz IAH

Contenido de iah.def.php

El iah.def.php es un archivo de texto compuesto por cuatro secciones, cuyas funciones se detallan en la Tabla 2.

TÍTULO DE LA SECCIÓN	DESCRIPCION
[PATH]	Indica la ubicación de los directorios y los archivos de la interfaz.
[APPEARANCE]	Indica la apariencia de la interfaz.
[HEADER]	Indica las imágenes y los archivos para la cabecera (header) de la interfaz
[IAH]	Indica la dirección de correo electrónico de la persona responsable y de algunas opciones de configuración de la interfaz

Tabla 2: Secciones and funciones del archivo iah.def.php

Ejemplo iah.def.php paquete estándar ABCD

```
<?php
```

```
[PATH]
```

```
PATH_DATA=/iah/  
PATH_CGI-BIN=/ABCD/www/htdocs/iah/scripts/  
PATH_DATABASE=/ABCD/www/bases/  
PATH_DEF=/ABCD/www/bases/par/
```

```
[APPEARANCE]
```

```
/* Please adjust /css/stylesheet.css */
```

```
[HEADER]
```

```
LOGO IMAGE=logoabcd.jpg  
LOGO  
URL=^1http://www.bvs.br/^2http://www.bvsalud.org/^3http://www.virtualhealthlibrary.org/^4http://www.virtualhealthlibrary.org  
HEADER IMAGE=online.gif  
HEADER  
URL=^1/iah/pt/index.htm^2/iah/es/index.htm^3/iah/en/index.htm^4/iah/fr/index.htm
```

```
MANAGER E-MAIL=ia@my-server.domain  
REVERSE MODE=ON  
MULTI-LANGUAGE=ON  
AVAILABLE LANGUAGES=pt, es, en, fr  
?>
```

Sección PATH

Las declaraciones contenidas en esta sección son:

- **PATH_DATA=**
Indica la ruta relativa a la raíz de la aplicación en el servidor Web donde se encuentran las páginas estáticas (IAH);
- **PATH_CGI-BIN=**
Indica la ruta absoluta del directorio de scripts de CGI
(Ej.: /ABCD/www/htdocs/iah/scripts/);
- **PATH_DATABASE=**
Indica el camino absoluto del directorio de base de datos en el servidor
(Ej.: /ABCD/www/bases/iah/).
- **PATH_DEF=**
Indica la ruta absoluta del directorio que contiene los archivos de configuración de las bases de datos
(Ej.: /ABCD/www/bases/par/)

Nota: todos los caminos deben incluir la barra inicial y la barra final.

Sección APARIENCIA

Las definiciones de colores, estilos, fuentes, etc. de la interfaz de IAH están definidos en cuatro archivos en la ubicación `/css/stylesheet.css`

`/css/`

`general.css`

`layout.css`

`styles.css`

`stylesheet.css`

El directorio “CSS” contiene las hojas de estilo del IAHSite. Para personalizar la interfaz, los archivos contenidos en este directorio deben ser modificados. Este directorio tiene cuatro archivos CSS que serán descriptos a continuación

Estructura de las Hojas de Estilo

- **general.css** – atributos generales del sitio, el color, y fuentes por defecto usadas en el sitio
- **layout.css** – en “layout” existen definiciones de tamaños, posiciones de los elementos, márgenes, etc.
- **styles.css** – esta hoja de estilo contiene colores de los elementos, banner, imágenes, estilos tipográficos, bordes, etc.
- **stylesheet.css** – esta es la hoja de estilo más importante, ya que contiene a las otras hojas de estilo existentes.

Las hojas de estilo son cargadas por el sistema, en el orden previamente mencionado. Si se realizara alguna modificación en la última hoja de estilo `stylesheet.css`, se sobrescribirán los elementos definidos previamente en las CSS.

Sección HEADER

- LOGO IMAGE=
Archivo de imagen del logotipo que se utilizará en cada página HTML. En general, este tipo de archivo se encuentra en el subdirectorio de htdocs/iah/<LANG>/image/, donde <LANG> es igual a 'en', 'es', 'fr' e 'pt' ;
- LOGO URL=
Determina la URL de los sitios que el IAH aloja en los cuatro idiomas disponibles
- HEADER IMAGE=
Determina el archivo imagen que encabeza las páginas HTML. En general, este tipo de archivo se encuentra en el subdirectorio de htdocs/iah/<LANG>/image/, donde <LANG> es igual a 'en', 'es', 'fr' e 'pt' ;
- HEADER URL=
Indica las URLs de las páginas iniciales de IAH (página de selección de bases de datos) disponible en cuatro idiomas

Sección de iAH

Las declaraciones contenidas en esta sección son:

- MANAGER E-MAIL=
Determina el e-mail de la persona responsable de mantener la IAH. Este e-mail se informará al usuario en caso de error del sistema;
- REVERSE MODE=
Determina el orden de presentación de resultados de búsqueda. Los valores posibles son en orden ascendente (OFF), o a la inversa (ON) de MFNs;
- MULTI-LANGUAGE=
Indica si el usuario puede cambiar el idioma de la interfaz o no. Los valores posibles son: OFF (el cambio está prohibido), y ON (está permitido entre Inglés, español, francés y portugués).
- AVAILABLE LANGUAGES=
Indica los códigos asignados a los idiomas disponibles, separados por comas. El orden de los idiomas corresponde a los números de subcampos utilizados para la URL y FORMATS.

Cómo configurar el archivo iah.def.php

Si necesita configurar diferente el IAH, consulte el manual oficial

(<http://bvsmodelo.bvsalud.org/php/level.php?lang=en&component=31&item=3>)

Pruebas iniciales con la interfaz

Utilizando un navegador de Internet (Internet Explorer, Mozilla, Netscape, etc) ingrese la siguiente URL donde está instalado el IAH:

`http://mi-servidor/iah/index.htm`

Donde mi-servidor es el nombre de dominio donde está instalado el paquete. Para instalaciones en modo local se puede acceder utilizando localhost o 127.0.0.1 como nombre de dominio.

Desde esta página, se puede seleccionar la base de datos de ejemplo que viene con el paquete DBLIL ABCD. DBLIL es un ejemplo de LILACS de BIREME.

Se sugiere realizar una búsqueda en la base de datos DBLIL de ejemplo, para confirmar el correcto funcionamiento de la interfaz antes de proceder con la instalación y configuración de bases de datos propias, el diseño, presentación, etc.

En el caso de error puede utilizar la URL a continuación:

`http://mi-servidor/cgi-bin/wxis.exe?hello`

`http://mi-servidor/cgi-bin/wxis.exe?IsisScript=getenv.xis`

Bases de datos propias

Para instalar y configurar su propia base de datos, es necesario seguir los siguientes pasos:

Instalación de una nueva base de datos

1. Transferir al directorio (bases/wrk) los archivos en formato ISO de la(s) base(s) de datos;
2. Transferir al directorio FST bases/<your_base>/data los archivos de tipo "FST" de las(s) base(s) de datos.
3. Transferir al directorio PFT (bases/<your_base>/pfts/?/) los archivos de formato de los de registros para la(s) base(s) de dato(s) escogidas(s). El "?" corresponde a los directorios de idioma de la interfaz (E/, I/ e P/).

Nota: También se debe crear un conjunto completo de formatos para cada idioma disponible en iAH.

Los comandos para la sangría y el espacio vertical y horizontal (característicos del formato de CDS /ISIS) deben ser cambiados por sus equivalentes en HTML.

Los campos que contienen las etiquetas para controlar el orden (por ejemplo: <A>, <The>, <La>, etc.) Deben ser visualizados en modo heading (mhl).

4. Ejecutar la base de datos de configuración en la línea de comandos de DOS o Linux:
 - a) Cambiar la base de datos de directorio (por ejemplo, /home/bases/);
 - b) Ejecutar la setupdb (shell or batch – dependiendo del sistema operativo) con el nombre del archivo ISO (incluyendo extensión), nombre del archivo FST (incluyendo extensión) y el nombre de la base de datos resultante (por ejemplo: setupdb.bat base base.iso base.fst).

Nota: Si la base de datos ha sido creada con la tabla de caracteres (Windows), utilice el parámetro cuarto en la declaración de setupdb ANSI. El patrón de inversión es ASCII. Examinar otras opciones, como fullinv/ANSI.

Nota: un setupdb.sh ó setupdb.bat genérico se agregará en una versión posterior a esta.

Crear una copia del archivo DBLIL.def (el cual se encuentra en el directorio /bases/par/) con el nombre de su base de datos ej. video.def y editar los requerimientos de la base de datos en concordancia con la siguiente sección "Cómo configurar una nueva base de datos"

5. Agregar a la página de acceso de la base de datos una referencia a esta nueva

De acuerdo con lo siguiente:

```
<p> <A HREF ="http://<mi_servidor>/cgi-  
bin/wxis.exe/iah/scripts/?IsisScript=iah.xis&base=< YOUR_BASE >&lang=en">  
Basededatos</A>Texto descriptivo de la base de datos</p>
```

Si utiliza ABCD como contenido integrador de sitio, utilice el siguiente enlace:

`http://%HOST%/iah/?base=DBLIL&lang=<lang>`

Los términos en negrita se deben cambiar para reflejar la información sobre la base añadida. La base del parámetro =YOUR_BASE debe estar en letras mayúsculas.

Cómo configurar una nueva base de datos

Para configurar una base de datos en el IAH es necesario cambiar algunos parámetros del archivos de definiciones de la base de datos (base.def), cuyo nombre viene dado por el usuario durante la instalación (7.1, ítem 5) y puede basarse en la definición de una base de tipo LILACS (DBLIL.def), o lo que usted prefiera.

Nota: Recordar que el sistema operativo Linux es sensible a mayúsculas

BASE.def es un archivo de texto compuesto por seis secciones, cuyas funciones se detallan en el siguiente cuadro:

TÍTULO of the SECTION	DESCRIPTION
[FILE_LOCATION]	Ubicación de los archivos de base de datos, formatos de presentación y exportación de datos
[INDEX_DEFINITION]	Lista de definición de los índices disponibles para la búsqueda
[APPLY_GIZMO]	Lista de archivos utilizados para los cambios globales de contenido.
[FORMAT_NAME]	Lista de las definiciones de los formatos de visualización disponibles
[HELP_FORM]	Lista de los archivos de ayuda para los formularios de búsqueda
[PREFERENCES]	Lista de formularios de búsqueda disponibles

Tabla 3: Secciones y funciones del archivo BASE.def

Sección FILE_LOCATION

En esta sección se deben definir los nombres lógicos de bases de datos, archivos invertidos, la conversión de archivos de formato y presentación de datos, tablas de gizmos, todos con sus respectivas ubicaciones físicos.

Por menos tres archivos deben ser definidos: (1) la base de datos, (2) lo (s) archivo (s) invertido(s), y (3) los archivos de formato de presentación. Para la definición del archivo el nombre lógico DATABASE es necesario.

Cada definición viene precedida por la instrucción FILE en la forma general:

`FILE LOGICAL_NAME.*=/directory-1/directory-n/file_name.*`

Utilizando la definición de una base de datos llamada "video" como un ejemplo, la declaración sería:

`FILE DATABASE.*=/ABCD/www/bases/video/data/video.*`

Nota: Si trabaja en un entorno Linux los nombres de los archivos en la declaración deben coincidir con los nombres físicos. No utilice signos diacríticos para los nombres de bases de datos, por ejemplo, video y no vídeo.

Para hacer a la interfaz portable para cualquier estructura de directorio, hay tres variables predeterminadas:

1. %path_database%
2. %path_cgi-bin%
3. %lang%

Las variables %path_database% y %path_cgi-bin% reciben sus valores de las instrucciones de PATH_DATABASE and PATH_CGI-BIN, respectivamente, del archivo iah.def.php en cuanto

a la variable %lang% recibe la letra que identifica el idioma (es,fr,pt,en) a partir de la selección realizada por el usuario en la interfaz.

Por lo tanto, la definición del archivo de base de datos podría ser:

```
FILE DATABASE.*=%path_database%video/data/video.*
```

Una definición de formatos de presentación en los mismos términos, podría ser el siguiente:

```
FILE standard.pft=%path_database%video/pfts/%lang%/lildhtm.pft
```

Nota: Tenga en cuenta que se utilizó la estructura estándar del paquete de ABCD en todos los casos

Sección INDEX_DEFINITION

En esta sección se deben definir los índices disponibles para la búsqueda. Usted puede montar una FST de indización o una FST con prefijos. El uso de un elemento particular de índice excluye o incluye otros, dependiendo del grupo al que pertenece. Los detalles de la lengua son neutros y opcionales.

Cada definición viene precedida por el índice de palabras, seguido de un prefijo que puede tener diversos elementos descriptivos identificados en subcampos siguiente cuadro 4.

Element	Group	Description
^1 ... ^9	standard	Nombre del índice del idioma en la n th declaración en otra sección
^d	standard	Marca el índice por defecto (2)
^f	standard	Indicador que restringe a disponibilidad de un campo en el formulario avanzado (content: "A") (3)
^t	standard	Tipo de índice ("short" para índices cortos, "hidden" para índices ocultos) (3)
^g	standard	Define un gizmo para ejecutarse en las claves del archivo invertido (3)
^x	prefixed	Identifica el prefijo que será utilizado durante la estrategia de búsqueda
^y	prefixed	Identifica el nombre lógico para el archivo invertido
^u	prefixed	Identifica el prefijo a utilizar
^m	prefixed	Identifica el prefijo referente al formulario ó a la nota asociada con el índice de búsqueda. Funciona en conjunto con la definición de la notas específicas de los campos de la sección HELP_FORM

Tabla 4: Componentes de la definición de los índices.

(1) Elemento opcional en relación al idioma deseado.

(2) Elemento obligatorio para el índice predeterminado.

(3) Elemento opcional.

Como regla general, tenemos:

```
INDEX ??=^1<Name>... ^9<Name>[^d*]^x?? u??_?yDATABASE^m??_?fA^t<s|h>^g<file>
```

Donde el signo ?? indica las dos letras del prefijo utilizado

Así, la definición de un índice de palabras que se mostrará por defecto podría ser:

```
INDEX TW=^1Palavras^2Palabras^3Words^d* ... etc.
```

En el ejemplo anterior, el índice se mostraría como "Palabras" en español, y se llevaría a cabo una búsqueda en todos los campos definidos en la FST. Esta definición también implica una FST sin prefijos en los campos.

Para un índice de descriptores de temas identificados por el prefijo "MH" en la FST esta disponible solamente en Inglés, la declaración sería:

```
INDEX MH=^3Subject descriptor^xMH ^uMH_^yDATABASE^mMH_
```

Nota: El espacio en blanco después de un ^xMH y antes de ^u es mandatorio.

Para un índice de palabras del resumen identificado por el prefijo "AB" en la FST y con referencia a un archivo invertido llamado "Resumen" tendríamos una sección de archivo de definición:

```
FILE ABSTRACT.*=%path_database%abstract/def/abstract.*
```

Y la definición de índices:

```
INDEX AB=^1Palavras do resumo^2Palabras del resumen^3Abstract words^xAB
^uAB_^yABSTRACTmAB_
```

Sección APPLY_GIZMO

En esta sección se debe indicar los archivos para el intercambio global de cadenas de caracteres contenidos en la base de datos (GIZMO), permitiendo realizar conversión de las tablas de caracteres, codificación/decodificación de datos, compresión de información, etc.

Los nombres lógicos deben ser obligatoriamente definidos en la sección FILE_LOCATION

Cada definición debe ser precedida por el término GIZMO, siendo la forma general: GIZMO LOGICAL_NAME

El paquete estándar de la IAH tiene varias bases GIZMO por defecto:

LOGICAL NAME	Description
GANS850	Efectúa una conversión de caracteres ANSI para sus correspondientes en ASCII 850.
G850ANS	Efectúa una conversión de caracteres ASCII 850 para sus correspondientes en ANSI.
QLFANS	Realiza la decodificación de los calificadores de los términos de la DeCS de acuerdo a la norma ANSI (Windows). Disponible en tres idiomas
QLF850	Realiza la decodificación de los calificadores de los términos de la DeCS de acuerdo a la norma ASCII 850 (Windows). Disponible en tres idiomas
LANGS	Realiza la decodificación de los códigos del idioma de acuerdo a la norma ANSI (Windows). Disponible en tres idiomas
GIZMOTL	Realiza la decodificación de los códigos de tipo de literatura de acuerdo a la norma ANSI (Windows). Disponible en tres idiomas
GIZMONB	Realiza la decodificación de los códigos del nivel bibliográfico de acuerdo a la norma ANSI (Windows). Disponible en tres idiomas

Tabla 5: GIZMOS estándar en el paquete IAH.

Se debe tener en cuenta que cada tabla GIZMO se encuentra definida en DBLIL.def el ejemplo incluido con el paquete:

```
FILE GIZMOTL.*=%path_database%gizmo/%lang%/gizmotl.*
```

```
FILE GIZMONB.*=%path_database%gizmo/%lang%/gizmonb.*
```

```
FILE LANGS.*=%path_database%gizmo/%lang%/lang.*
FILE G850ANS.*=%path_database%gizmo/g850ans.*
FILE GANS850.*=%path_database%gizmo/gans850.*
FILE QLFANS.*=%path_database%gizmo/%lang%/qlfans.*
FILE QLF850.*=%path_database%gizmo/%lang%/qlf850.*
```

De esta manera se puede especificar la Base de datos GIZMO ASC2ANS para convertir datos registrados en la base de datos en formato ASCII a ANSI de esta manera:

```
GIZMO=ASC2ANS
```

Hay GIZMOS declarados en la sección FILES y GIZMOS declarados en la sección APPLY_GIZMOS. La diferencia es que gizmos en FILES se utilizan por defecto cuando se lee la base de datos, y los gizmos declarados en APPLY_GIZMO se utilizan cuando se muestran los campos de la navegación.

Sección FORMAT_NAME

En esta sección se definen los nombres lógicos de los formatos de pantalla disponibles y sus descripciones en los idiomas disponibles.

Cada definición viene precedida por la palabra **FORMAT**, seguido por el nombre y la descripción para cada idioma (^ 1, ^ 2, ... ^ 9), asignados en el idioma correspondiente en el iah.def.php como este:

```
FORMAT xxxxx=^1nonononon^2nonononon^3nonononon
```

Nota: ^0 (cero) no está activado para atribuir idiomas

Acompañan al paquete de instalación de IAH cuatro archivos de de idioma para el formato de presentación de la interfaz de DBLIL, basado en la metodología LILACS.

Los cuatro formatos para LILACS son: largo, detallado, citación y título. Se asume como estándar de formato de presentación "citación". Los archivos (con extensión .pft) definidos para cada uno de los formatos deben estar debidamente declarados en la sección [FILE_LOCATION].

La definición del formato detallado se declara así:

```
FORMAT detailed.pft=^1Detalhado^2Detallado^3Detailed^4Détaillée
```

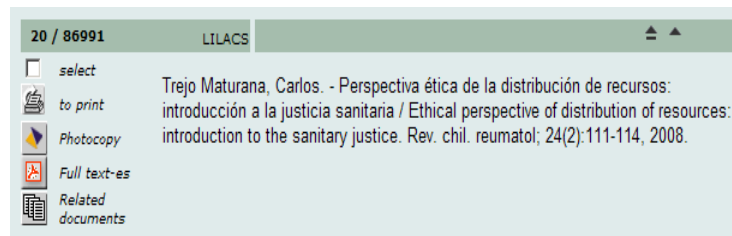
La declaración DEFAULT especifica cual será el formato estándar en la interfaz y esta, preferentemente, debe ser la última declaración en esta sección.

Tenga en cuenta que el formato debe haber sido declarado previamente:

```
FORMAT DEFAULT=detailed.pft
```

```
FILE SHORTCUT.IAH=
```

Esta característica le permite al administrador de la base de datos agregar funciones optativas y servicios en la columna izquierda, realizados mediante formatos de visualización.



Sección HELP_FORM

En esta sección se definen los archivos de ayuda HTML y las notas para cada tipo de formulario de búsqueda (libre, básico y avanzado) y / o contenidos disponibles en la interfaz.

Estos archivos se encuentran en la raíz de la IAH en el subdirectorio de ayuda en cada idioma (en, es, pt, fr).

El contenido de estos archivos puede ser genérico, sirviendo a todos los elementos de una misma categoría (formulario ó índice), o específicas para un elemento particular dentro de la categoría. Por ejemplo, se puede definir un archivo de ayuda que sirva a todos los índices disponibles y, además, un archivo de ayuda que detalle mejor uno de los índices de ese conjunto.

Para definir un texto de ayuda genérico, la declaración debe ser precedida de las palabras **HELP FORM** o **HELP INDEX** y luego el nombre físico del archivo

```
HELP FORM=help_forms.html
```

```
HELP INDEX=help_indexes.html
```

Para definir un texto de ayuda específico, la declaración debe incluir el tipo de formulario (F: libre, B: básico y A: avanzado) y / o el contenido (de acuerdo con la sección

INDEX_DEFINITION).

Por ejemplo

```
HELP FORM F=help_form_free.html
```

```
HELP INDEX TW=help_index_words.html
```

Para definir un texto como nota explicativa, la declaración debe ser precedida por los términos **NOTE FORM** o **NOTE INDEX** en lugar de **HELP FORM** y **HELP INDEX**

```
NOTE FORM F=note_form1_lilacs.htm
```

```
NOTE INDEX TW=note_index_words.html
```

Sección Preferencias

En esta sección son definidas algunas opciones de interfaz para una base de datos determinada. Las declaraciones contenidas sección son las siguientes:

- AVAILABLE FORMS=F,A

Esta declaración informa a IAH que hay dos formularios de búsqueda disponibles (Libre y Avanzado), siendo el formulario libre el predeterminado.

- **Libre** presenta un área de búsqueda simple (como el Google), los operadores booleanos activados no están explícitos.
- **Básico** y **Avanzado** presentan una interfaz de búsqueda guiada, con algunas capacidades booleanas. La diferencia entre B y A es el número de índices disponible.

- SEND RESULT BY EMAIL

Determina si debe ser habilitado o no el envío de resultados de búsqueda por e-mail. Los valores posibles son ON y OFF. Para que esta opción funcione correctamente el usuario debe instalar y configurar un programa de SMTP y crear una rutina para recibir los parámetros enviados por la interfaz.

- SEND RESULT BY EMAIL=OFF

Una línea de comando será ejecutada cuando esta opción esté activa, debe ser descripta en un archivo denominado sendmail.conf en el directorio raíz de IAH (/ABCD/www/htdocs/iah/).

Bajo Windows el contenido del archivo sendmail.conf podría ser:

```
EXECUTE=blat <file> -subject Results -to <mailto> -q -html
```

Ejemplo en Windows utilizando Blat (suponiendo que el programa está activo)

```
blat <file> -subject Results -to <mailto> -sender  
mylibrary@something.com  
-from mylibrary@something.com -embed some.gif -embed  
some.jpg  
-html -q -log log.txt
```

Sobre Linux el contenido debe ser:

```
EXECUTE=/home/user/iah/cgi-bin/email.sh <mailto> <file>
```

Ejemplo de email.sh

```
export TEMP_FILE=/var/tmp/$$.@@@  
echo "From: test@test.com" > $TEMP_FILE  
echo "To: $1" >> $TEMP_FILE  
echo "Subject: Results " >> $TEMP_FILE  
echo "Mime-Version: 1.0" >> $TEMP_FILE  
echo "Content-type:text/html" >> $TEMP_FILE  
cat $2 >> $TEMP_FILE  
/usr/lib/sendmail -t -oi < $TEMP_FILE  
rm $TEMP_FILE
```

Nota: El programa responsable para envío de e-mail no forma parte del paquete IAH. Sobre Linux, el shell de ejemplo sería el responsable de pasar los dos parámetros necesarios al programa de e-mail escogido.

Es posible utilizar muchos otros parámetros. Los datos entre <...> son proporcionados por IAH

- NAVIGATION BAR

Determina si no se muestra la barra de navegación entre los documentos recuperados. Valores posibles: ON u OFF

```
NAVIGATION BAR=ON
```

- DOCUMENTS PER PAGE

Determina el número máximo de documentos mostrados en la página de resultados de búsqueda.

```
DOCUMENTS PER PAGE=20
```

- FEATURES

Indica características adicionales disponibles para el uso de IAH. Actualmente, el paquete sólo soporta XML estándar para la exportación de archivos.

Ejemplo

```
FEATURES=XML
```

Nota: esta característica requiere de la existencia de un archivo como lilCitationXML.pft incluido en el paquete demo y definido en una línea en FILE section de BASE.def

Gestión de múltiples bases de datos con un diseño diferente

Una sola instancia del IAH puede contener una gran cantidad de bases de datos y permitir que el diseño, los colores y la salida de datos puedan ser modificados.

Cuando se desea agregar dos nuevas base de datos en IAH (Ej. Libros raros y videos institucionales) con formatos de visualización diferentes, se debe empezar por la preparación del ambiente donde se repiten los parámetros de una instalación típica.

En los pasos siguientes se supone que las bases de datos son compatibles con la metodología de LILACS

1. Cree un subdirectorio para cada base de datos en el área de base de datos, por ejemplo:

`bases\rare`

`bases\videos`

2. Copie al directorio de `\bases\par\` el archivo de configuración `dblil.def` para cada base de datos (`\bases\par\raros.def` y `\bases\par\videos.def`);
3. Copie el subdirectorio `data`, `def` y `pfts` debajo de `\bases\<database>` para cada subdirectorio (`bases\rare` y `bases\videos`)
4. Copie el subdirectorio `en`, `fr` y `pt` abajo de `\bases\<database>\pfts` para cada subdirectorio del área de bases de datos (`bases\rare\pfts` y `bases\videos\pfts`)

Nota: No es necesario copiar los subdirectorios de los idiomas que no están en uso.

Con la estructura preparada, puede comenzar la personalización de cada nueva instancia virtual de la IAH, como sigue:

Nota: En los pasos siguientes se mostrará cómo configurar adecuadamente la instancia "raros" previamente preparada

1. Editar el archivo `bases\par\rare.def`, cambiando las líneas de abajo descritas en la sección `FILE_LOCATION`:

desde:

```
FILE DATABASE.*=%path_database%dblil/data/dblil.*
FILE DATABASE.XML=%path_database%dblil/pfts/lilXML.pft
FILE
standard.pft=%path_database%dblil/pfts/%lang%/lillhtm.pft
FILE
detailed.pft=%path_database%dblil/pfts/%lang%/lildhtm.pft
FILE
citation.pft=%path_database%dblil/pfts/%lang%/lilchtm.pft
FILE mes.pft=%path_database%dblil/pfts/%lang%/mes.pft
FILE
citation.xml=%path_database%dblil/pfts/lilCitationXML.pft
FILE title.pft=%path_database%dblil/pfts/%lang%/lilthtm.pft
FILE
SHORTCUT.IAH=%path_database%dblil/pfts/%lang%/shortcut.pft
FILE
descriptores.pft=%path_database%dblil/pfts/%lang%/descriptores.
pft
FILE GIZMOTL.*=%path_database%gizmo/%lang%/gizmotl.*
FILE GIZMONB.*=%path_database%gizmo/%lang%/gizmonb.*
```

```

FILE LANGS.*=%path_database%gizmo/%lang%/lang.*
FILE G850ANS.*=%path_database%gizmo/g850ans.*
FILE GANS850.*=%path_database%gizmo/gans850.*
FILE QLFANS.*=%path_database%gizmo/%lang%/qlfans.*
FILE QLF850.*=%path_database%gizmo/%lang%/qlf850.*

```

a:

```

FILE DATABASE.*=%path_database%rare/data/rare.*
FILE standard.pft=%path_database%rare/pfts/%lang%/lillhtm.pft
FILE detailed.pft=%path_database%rare/pfts/%lang%/lildhtm.pft
FILE citation.pft=%path_database%rare/pfts/%lang%/lilchtm.pft
FILE mes.pft=%path_database%rare/pfts/%lang%/mes.pft
FILE title.pft=%path_database%rare/pfts/%lang%/lilthtm.pft
FILE
SHORTCUT.IAH=%path_database%rare/pfts/%lang%/shortcut.pft
FILE
descriptores.pft=%path_database%rare/pfts/%lang%/descriptores.p
ft

```

2. Copiar la base de datos "rare" (*rare.mst* y *rare.xrf*) al directorio definido en la opción FILE DATABASE de el archivo *bases\rare\data\rare.def*
3. Copiar la FST *bases\dbli\data\dbli.fst* a *bases\rare\data\ rare.fst*
4. Generar el archivo invertido para la base de datos con *rare.fst* utilizando la línea de abajo como modelo

a) Windows:

```

mx rare actab=ansiac.tab uctab=ansiuc.tab fst=@fsts\rare.fst
fullinv=rare now -all

```

b) Linux

```

./mx rare actab=ansiac.tab uctab=ansiuc.tab
fst=@fsts/rare.fst fullinv/ansi=rare now -all

```

Ahora, es necesario solamente construir la URL para la base de datos con los parámetros que cambió para acceder a la nueva instancia virtual RARE.

Entonces vamos a llamar a una URL básica de IAH para la base de datos de ejemplo en idioma inglés que viene con el paquete IAH:

```

http://domain/cgi-
bin/wxis.exe/iah/scripts/?IsisScript=iah.xis&lang=en&base=dbli

```

Podemos separar los términos de la URL en bloques como sigue:

Termino	Codigo
Protocolo	http:
Dominio	//domain/
Programa	cgi-bin/wxis.exe
Raiz de aplicación	/iah/scripts/
Parametro 1: aplicación	IsisScript= iah.xis
Parametro 2: idioma	lang=en
Parametro 3: base de datos	base=dbli

La reconstrucción de la URL sería:

<http://domain/cgi-bin/wxis.exe/iah/scripts/?IsisScript=iah.xis&lang=en&base=rare>

Ahora que hay un área separada e independiente para la nueva base de datos (RARE), los archivos de imagen (htdocs\iah\??\image) y los textos de ayuda y soporte (htdocs\iah\??\help)

Deben ser cambiados sin afectar los cambios de los archivos originales o de otras instancias virtuales

Es posible cambiar los ajustes de color, logotipos y nombres definidos para la interfaz si el usuario quiere diferenciar cada caso, utilizando los parámetros definidos en las secciones APPEARANCE y HEADER

Como utilizar la interfaz IAH

En cualquier bases de datos la búsqueda se realiza cuando los usuarios realizan “expresiones de búsqueda” conformadas por palabras y por la combinación de ellas mediante operadores booleanos (u lógicos).

Al seleccionar una base de datos de la interfaz IAH por defecto es presentado el formulario libre (adoptado como la instalación estándar), con la posibilidad de otras formas de búsqueda: básica y avanzada.

Formulario Libre

Las palabras utilizadas en la búsqueda en todos los campos son invertidas palabra por palabra.

Observaciones importantes

- Cuando se utilice mas de una palabra para realizar la búsqueda y estas estén separadas por un espacio en blanco se deben seleccionar uno de los dos operadores disponibles : AND (para relacionar) y OR (para sumar)
- Si desea truncar parcialmente las palabras y los términos, debe utilizar el signo de dólar (\$) al final de la raíz, por ejemplo, infeccio\$ recuperará la infección, infecciones, enfermedades infecciosas, etc.
- Es importante considerar los sinónimos/variaciones de las palabras buscadas (ej. cerebral, brain).

Ejemplo

Realice la siguiente búsqueda en la base de datos:

health and environment and sustainable development

Considerando solo las palabras más significativas. En este ejemplo debe ser seleccionado el operador AND para que IAH busque artículos que contengan todos lo términos incluidos.

Enter one or more words

☒ All words (AND) ☐ Any word (OR)

Figura 3: Ejemplo del formulario libre

Formulario básico y avanzado

El formulario básico permite realizar búsquedas en los principales campos de la base de datos incluyendo: palabras, descriptores, limitando por tema, autor, revista e idioma. Ofreciendo acceso a los índices de estos campos que ayudan a crear una expresión de búsqueda.

El formulario avanzado permite buscar en todos los campos de la base de datos y posee los mismos recursos que el formulario básico

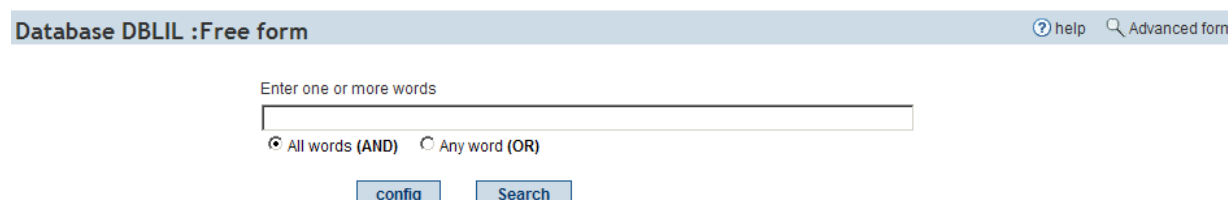


Figura 4: formulario libre

Como realizar la búsqueda

1. No ingrese nada en la caja en blanco
2. Seleccione uno de los campos de búsqueda, en la misma línea, y luego haga clic en la imagen “índice”

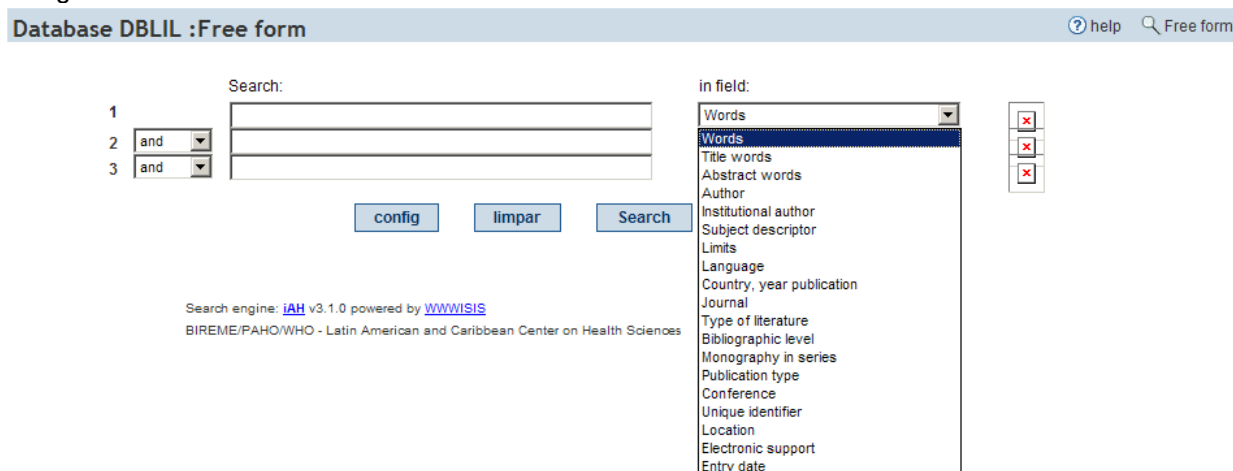


Figura 5. Selección del campo de búsqueda

Nota: si se tiene más de un término de búsqueda en la misma línea se debe utilizar operadores booleanos (AND, OR, AND NOT) entre los términos

El operador AND es definido previamente por defecto entre la primera línea y la siguiente, pero puede ser modificado por el usuario de acuerdo a los requerimientos de la búsqueda



Figura 6: Ejemplo de una expresión de búsqueda en el formulario básico

En este ejemplo el operador AND relaciona los dos términos y devuelve únicamente resultado en Inglés

Presentación de los resultados

Una vez realizada la búsqueda la primera parte de la página muestra información sobre la base de datos en la que se realizó la búsqueda, la expresión de búsqueda, el número de referencias recuperadas agrupadas en 10 registros, el formato de presentación está indicado en CONFIG (en el ejemplo de abajo se muestra el formato largo)

your selection

send result

new search

config

page bottom

Database: DBLIL
Search: public\$ [] and america\$ [] and EN []
References found: 19 [\[Refine the search\]](#)
Showing: 1 .. 19 in format [Detailed]

page 1 of 1

1 / 19

DBLIL

▼ ▼

☐ select
 print
 Full text

Id: 170

Author: Anon

Title: Regional consultation for the Americas on health research for attainment of the Millennium Development Goals (MDGs) ...-

Source: s.l.; s.n.; s.d. 6 p. .

Conference: Present in: Regional consultation for the Americas on health research for attainment of the Millennium Development Goals (MDGs), México, DF, May 24-26 2004.

Descriptors: [Pesquisa/tend](#)
[Saúde Pública/tend](#)
[- Américas](#)
[Países Desenvolvidos](#)
[Países em Desenvolvimento](#)
[Acesso à Informação](#)

Limits: Humanos

Electronic [Internet](#)

Medium:

Figura 7: Presentación de los resultados de una búsqueda

Nota: El número de registros mostrados por página puede ser modificado. En la declaración DOCUMENTS PER PAGE en el archivo de definición de la base de datos.

Los principales commands y recursos disponibles son los siguientes:

[\[Refine the search\]](#) – genera un formulario de búsqueda sobre la búsqueda anterior.

1.

new search

 - nueva búsqueda.
2.

your selection

 - lista de registros previamente seleccionados.
3. La selección de registros es almacenada clickeando en el área [selection] disponible en la esquina izquierda, para excluir o incluir una referencia basta con clicar en el cuadrado.
4.

send result

 - permite imprimir ó capturar la selección de registros y enviarlos por e-mail.
5. Esta opción puede incluir:
 - Todas las referencias recuperadas en la búsqueda
 - Un rango de referencias recuperadas (Ej. 1 a 50)
 - Las referencias seleccionadas previamente en los resultados de la página de búsqueda.
6. En la opción enviar para impresión, el sistema genera una lista con la opción definida por el usuario. Desde esta lista es posible imprimir o grabar desde el navegador de Internet utilizado

- IMPRIMIR – Usar la opción “Imprimir” del navegador. Para personalizar la impresión fuera de IAH con un logo diferente ó footer , deben modificarse los siguientes archivos: ahlist.pft, afoot.pft de la carpeta htdocs/iah/scripts/%lang%/
 - GUARDAR – Archivo->Guardar como (en el navegador)
7. **config** - Este comando permite cambiar el formato de visualización de las referencias recuperadas en la búsqueda, cambiar el idioma de la interfaz, y la opción de incluir y excluir la barra de navegación

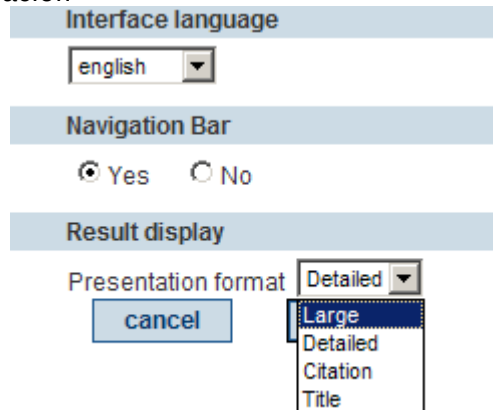


Figura 8: Ventana de configuración de la interface

Los formatos disponibles son los siguientes:

- **largo:** Incluye datos bibliográficos de la referencias y el resumen
- **detallado:** incluye la referencia, el resumen y los descriptores (o palabras clave)
- **título:** incluye solo el título del articulo
- **citación:** referencias bibliográficas sin resumen.

Para confirmar o cancelar cambios los botones son:



Para navegar entre las páginas con resultados utilice:

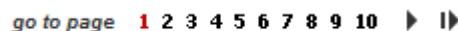


Figura 9: Barra de paginación de los resultados.

Cada página de resultados incluye un máximo de 20 referencias. Es posible configurar este número durante la instalación

Para navegar entre las referencias de una misma página utilice:



Operadores lógicos

Los operadores lógicos u operadores booleanos son utilizados para relacionar términos o palabras en una expresión de búsqueda. Ellos combinan dos o más términos en uno o más campos de búsqueda. Los operadores booleanos aceptados en IAH son:

- AND, OR, AND NOT, parentesis, \$ (signo para truncar).
- iAH acepta los siguientes simbolos: * + ^
- Los operadores de proximidad de CDS/ISIS no están disponibles en iAH.

Campos de búsqueda

Palabras

Las palabras en los campos de búsqueda son consideradas como campos de texto libre formadas por palabras simples. Por lo tanto no se deben incluir en la formulación términos compuestos ni frases. No debe usarse tampoco artículos, preposiciones, y otros, dependiendo de la inclusión o no en el archivo de palabras vacías (stopword file) .stw asociada con la base de datos.

Enter one or more words

☒ All words (AND) ☐ Any word (OR)

Figura 14. ejemplo de búsqueda libre con el operador AND

Descriptores

El descriptor permite una búsqueda más eficiente que le da mayor garantía de recuperación a los resultados. El campo descriptores contiene términos que representan el contenido de los artículos.

Ejemplo de búsqueda: "SINDROME DE IMUNODEFICIENCIA ADQUIRIDA"

- Seleccione en la línea 1 el campo descriptor clickeando en las opciones del menú desplegable
- Haga clic sobre la imagen  para acceder al índice del campo seleccionado en el formulario.

1 Search:

2 and

3 and

in field:

Subject descriptor

Words

Title words

Abstract words

Author

Institutional author

Subject descriptor

Limits

Language

Country, year publication

Journal

Type of literature

Bibliographic level

Monography in series

Publication type

Conference

Unique identifier

Location

Electronic support

Entry date

Search engine: [IAH](#) v3.1.0 powered by [WWWISIS](#)

BIREME/PAHO/WHO - Latin American and Caribbean Center on Health Sciences

Figura 15: Selección del campo "descriptor temático"

Paso 2 – en la caja vacía tipie la palabra a encontrar y luego haga click en:

Type word or beginning of the word:

syndrome

show index

or select the initial letter:

012...

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

cancel

Figura 16: Ejemplo de la página de acceso al índice

Paso 3 – En la visualización del índice haga click en el término de interés

Database: DBLIL

Index

Select one or more terms of the list below:

TECNICA
TECNICAS
TECNICAS DE ANALISES
TECNICAS DE LABORATORIO CLINICO
TECNICAS E PROCEDIMIENTOS DE LABORATORIO
TECNOLOGIA
TECNOLOGIA APROPRIADA
TECNOLOGIA, INDUSTRIA E AGRICULTURA
TELOMERASE
TEMPERATURA

add terms

search terms

Figura 17: Lista de términos del índice

1. Para ejecutar la búsqueda clickee en:

search terms

.
 2. Para relacionar este término con otro clickee en

add terms

.
- El sistema transcribirá el término seleccionado a la búsqueda.

Apéndice A - Técnicas de indización

Para que IAH pueda efectuar una búsqueda en una base de datos ISIS es necesario efectuar una inversión de los datos utilizando un archivo FST (Field Select Table). Los archivos FSTs consisten en una o más líneas divididas en tres segmentos:

- un identificador de campo (tag);
- una técnica de indización;
- un formato de extracción de datos, en lenguaje de formateo de CDS/ISIS.

Las técnicas de indización definen los procesos que se realizan en los datos generados por el formato.

CDS/ISIS ofrece nueve técnicas de indización, identificadas por un código numérico de dos dígitos, como sigue:

Técnica 0 (cero)

Construye un elemento de cada línea extraída por el formato. Esta técnica se suele utilizar para campos de índice o subcampos. Cabe señalar, sin embargo, que el CDS / ISIS construirá

elementos de las líneas y no de campos. Esto se debe al hecho de que el CDS / ISIS considera al formato de salida como una cadena, donde los campos ya no son identificables. Por lo tanto, es responsabilidad del usuario producir el formato de los datos correcto, sobre todo cuando los campos de indización son repetibles. En otras palabras, cuando se utiliza esta técnica, se debe asegurar de que el formato de extracción de datos produzca como salida una línea para cada elemento que se indexe.

Técnica 1

Construye un elemento a partir de cada término o frase incluida entre <y>. El CDS / ISIS busca delimitadores de subcampo en la salida del formato para que la técnica funcione correctamente, el formato debe tener especificado el modo de prueba, que conserva los delimitadores de subcampo en la salida.

Recuerde que los modos de "head" y "data" sustituyen los delimitadores de subcampo con signos de puntuación. Nótese también que la técnica 1 es una extensión de la técnica 0.

Técnica 2

Construye un elemento para cada término o frase incluida entre <y> (menor que y mayor que).

Indiza texto entre los caracteres < y >. Tenga en cuenta que esta técnica requiere el modo de prueba, porque los otros modos eliminan los caracteres <y>.

Ejemplo:

"Report describing a <university course> on <training in documentation> in an African <library school>" produciría los siguientes términos de indización

- university course
- training in documentation
- library school

Técnica 3

Ejecuta el mismo proceso que la técnica 2, excepto los términos incluidos entre (/ ... /).

"Report describing a /university course/ on /training in documentation/ in an African /library school/" produciría los siguientes términos de indización:

- university course
- training in documentation
- library school

Técnica 4

Construye un término de cada palabra del texto extraído por el formato. Por "palabra" se entiende una secuencia continua de caracteres alfabéticos.

Tenga en cuenta que cuando se utiliza esta técnica para el índice de la base de datos con delimitadores de subcampo, debe especificar el modo "head" o "data" (mhl o mdl) en el formato correspondiente para la sustitución del delimitador de subcampo de acuerdo a las normas de ese modo. De lo contrario, los códigos alfabéticos de subcampo se consideran como parte de una palabra.

También es recomendable utilizar "head" o "si el campo que puede contiene información sobre el archivo en caso de que la forma de presentación del campo sea ignorada.

Nota: la definición de "caracteres alfabéticos" puede ser adaptada a las necesidades de cada usuario que conozca la tabla de sistema ISISAC.TAB.

Técnicas 5, 6, 7 and 8

Las técnicas de indización 5,6,7 y 8 operan de forma similar que las técnicas 1,2,3 y 4 pero difieren en la aplicación de prefijos para extraer términos.

La especificación de un prefijo en un literal incondicional que utiliza una forma general

'dprefixd',<CDS/ISIS format>

Donde:

d	Es un caracter delimitador no utilizado como prefijo
prefix	Es una cadena de caracteres
<CDS/ISIS format>	Es un formato de extracción de datos de CDS/ISIS

Por ejemplo:

Para prefijar cada palabra del campo 24 con "TI_", se debe generar una FST conteniedo la siguiente declaración:

24 8 '#TI_#',v24

donde:

Formato	Descripción
'#TI_#'	Literal incondicional
#	Delimitador del prefijo
TI_	Prefijo a utilizar
v24	Formato de extracción de CDS/ISIS

Tabla 8: ejemplo de formato de extracción, FST

Para propósitos de comparación, podemos observar una FST con normas, con y sin el uso de prefijos:

Sin prefijo	Con prefijo
70 0 mhu,(v70/)	70 0 mhu,('AU_',v70/)
24 4 mhu, v24	24 8 mhu,'/TI_/',v24
69 2 v69	69 6 '/KW_/',v69

Tabla 9: comparación de técnicas de indización

Es importante señalar que la técnica 0 (cero) es la única en la que el uso del prefijo es opcional. La tabla 4 muestra la relación y el uso de prefijos.

Sin prefijo	Con prefijo	Efectos de la técnica
0	0	Campo completo
1	5	Subcampos
2	6	Términos delimitados por < y >
3	7	Términos delimitados por / y /
4	8	Palabra por palabra

Breve ejemplo de una FST con prefijos para una base de datos compatible con el formato LILACS

```
06 0 ( |TW_|v06/)
12 8 (" |TW_| "d12,v12|%/)
13 8 (" |TW_| "d13,v13|%/)
18 8 (" |TW_| "d18,v18|%/)
19 8 (" |TW_| "d19,v19|%/)
25 8 (" |TW_| "d25,v25|%/)
12 8 (" |TI_| "d12,v12|%/)
13 8 (" |TI_| "d13,v13|%/)
18 8 (" |TI_| "d18,v18|%/)
```

```

19 8 ("|TI_|"d19,,v19|%/)
25 8 ("|TI_|"d25,v25|%/)
40 5 ("|LA_|"d40,v40|%/)
06 0 (|NB_|v06/)

```

Breve ejemplo de definiciones (<base>.def) compatibles con la FST sin prefijos

```

INDEX Tw=^1Palavras^2Palabras^3Words^d*^xTW ^uTW_^yDATABASE^mTW_
INDEX Ti=^1Palavras do título^2Palabras of the título^3Title words^xTI
^uTI_^yDATABASE^mTI_
INDEX La=^1Language^2Language^3Language^xLA ^uLA_^yDATABASE^mLA_^tshort
INDEX Nb=^3Bibliographic level^2Nivel bibliografico^1Nivel bibliografico^xNB
^uNB_^yDATABASE^mNB_^tshort^fA^gGIZMONB

```

Apéndice B - Campos del formato LILACS

- [01] - Código del Centro
- [02] - Número de Identificación
- [03] - Localización del Documento
- [04] - Base de Datos
- [05] - Tipo de Literatura
- [06] – Nivel de procesamiento
- [07] – Número de llamada
- [08] – Soporte electrónico
- [10] – Autor personal (Nivel analítico)
- [11] – Autor Corporativo (Nivel analítico)
- [12] - Título (Nivel analítico)
- [13] – Título en inglés (Nivel analítico)
- [14] - Páginas (Nivel analítico)
- [16] – Autor personal (Nivel monográfico)
- [17] – Autor institucional corporativo (Nivel monográfico)
- [18] - Título (Nivel monográfico)
- [19] – Título en inglés (Nivel monográfico)
- [20] - Páginas (Nivel monográfico)
- [21] - Volumen (Nivel monográfico)
- [23] – Autor Personal (Nivel Colección)
- [24] – Autor Corporativo (Nivel Colección)
- [25] - Título (Nivel Colección)
- [27] – Número total de volúmenes (Nivel Colección)
- [30] - Título (Nivel serie)
- [31] - Volumen (Nivel serie)
- [32] – Número de parte (Nivel serie)
- [35] - ISSN

- [38] – Información descriptiva
- [40] – Idioma del texto
- [41] – Idioma del resumen
- [50] – Tesis y disertación – Institución para la cual es presentada
- [51] – Tesis y disertación – Título de grado
- [52] - Evento – Institución patrocinadora
- [53] - Evento - Nombre
- [54] - Evento - Fecha
- [55] - Evento – Fecha normalizada
- [56] - Evento - Ciudad
- [57] - Evento - País
- [58] - Proyecto – Institución patrocinadora
- [59] - Proyecto - Nombre
- [60] - Proyecto - Número
- [61] - Notas
- [62] - Editor
- [63] - Edición
- [64] – Fecha de publicación
- [65] – Fecha normalizada
- [66] – Ciudad de publicación
- [67] – País de publicación
- [68] - Símbolo
- [69] - ISBN
- [71] – Tipo de Publicación
- [72] – Número total de Referencias
- [74] – Alcance temporal (desde)
- [75] - Alcance temporal (a)
- [76] – Descriptor pre-codificado
- [78] – Persona como tema
- [82] – DeCS número regional
- [83] - Resumen
- [84] – Fecha de entrada en la base de datos.
- [87] – Descriptor primario
- [88] – Descriptor secundario
- [91] – Fecha de procesamiento
- [92] - Documentalista
- [98] – Registro complementario (Monografía, literatura gris, Colección, Series o Tesis)
- [101] – Registro complementario (Evento)
- [102] – Registro complementario (Proyecto)
- [899] – Version del Software

Apéndice C - Campos recuperables en la base de datos de LILACS

Campo	Descripción
TW	Palabras
TI	Palabras del título
AB	Palabras del resumen
AU	Autor
AI	Autor corporativo
MH	Descriptores
CT	Limites
LA	Idioma
PD	País, año de publicación
TA	Revista
TL	Tipo de literatura
NB	Nivel bibliográfico
MS	Monografías en series
PT	Tipo de publicación
CF	Conferencia
ID	Identificador único
LO	Localización
FE	Soporte electrónico
DT	Fecha de ingreso

Apéndice D - Como construir URL con parámetros para IAH

Es posible construir una URL para acceder a la función de búsqueda de IAH

Aquí se explica como construirlas:

1. Inicie la URL con el nombre del dominio en el cual iAH esta instalado y el comando de búsqueda

`http://my-server/cgi-bin/wxis.exe/iah/?IsisScript=iah/iah.xis&nextAction=lnk& ...`

2. Agregue a la URL los parámetros sobre la base que se va a utilizar y el idioma de búsqueda

`...&base=BASE&lang=LANGUAGE&...`

donde BASE debe ser el nombre de la base de datos configurada en la instalación por ejemplo: LILACS, y LANGUAGE debe ser: pt (para Portugués), es (para Español), en (para inglés), ó fr (para francés).

3. Especifique una expresión de búsqueda:

...&exprSearch=SEARCH&indexSearch=[INDEX]&conectSearch=[OPERATOR]&...

donde **SEARCH** debe ser una expression booleana e **INDEX** puede contener una especificación del campo.

Se puede crear un expresión de búsqueda booleana con un máximo de tres diferentes campos, para cada uno se debe utilizar el parámetro **conectsearch** y en OPERATOR uno de los operadores booleanos disponibles (AND, OR ó AND NOT).

4. Por ejemplo para buscar por los términos "health" y "public" en la base de datos MARC:

nextAction=lnk&base=MARC&lang=pt&exprSearch=health+AND+public

5. Para buscar el término "malaria" en el campo de descriptores de DBLIL database:

nextAction=lnk&base=DBLIL&lang=en&exprSearch=lycopersicon+esculentum&indexSearch=MH

6. Para buscar el término "genetics" en ingles "English" en la base de datos DBLIL:

nextAction=lnk&base=DBLIL&lang=en&exprSearch=genetics&indexSearch=TW&conectSearch=AND
&exprSearch=en&indexSearch=LA

Apéndice E - Campos de la interfaz

Etiqueta	Subcampo	Descripción
5000		Variables del entorno
	^a	Acción actual
	^b	path_database
	^c	path_cgi-bin
	^d	path_data
	^s	Nombre del script
	^p	alternativa PATH_TRANSLATED
	^f	file for the alternative application
	^l	Información sobre el servidor local
	^t	Directorio temporal
5001		nextAction
	^s	status
5002		Ruta del directorio de imágenes
5003		Nombre de la base de datos
	^*	Archive de definición
	^d	drive for "cipchange"
	^n	New – current altered database for executing function LoadBaseDef
5004		function baseResubmit
5005		Formatos disponibles
	^n	Nombre lógico
	^p	Descripción en Portugues
	^e	Descripción en Español
	^i	Descripción en Inglés

Etiqueta	Subcampo	Descripción
5006		Apariencia
	^c	Color de fondo de body
	^i	Color de fondo de la imagen
	^t	Color de texto de body
	^l	Color de los enlaces en el texto
	^b	Color de la barra de navegación
	^e	Dirección de e-mail del administrador de la interfaz
	^m	Selector multi-idioma (ON/OFF)
	^r	Selector de muestra de los resultados (ON/OFF)
	^v	Color de los enlaces visitados en el texto
5007		function navBar (navigation bar)
5008		number of records noted in the search
5009		Nombre del formato de visualización
5010		Ayuda
	^n	identification of the type of information (help/explanatory note)
	^v	Nombre del archivo HTML
5011		identifier of sensitive help
	^h	help for current status of the system
	^n	note for current status of the system
5012		gizmo database for conversion/decoding
	^g	conversion (gizmo)
	^d	decoding
5013		name of the user
	^*	code of the user
	^m	mfn in the user database
5014		forms available (F,B,A)
5015		direct access to a specified index
5018		databaseFeatures
5020		database of execution log
5021		idioma
5030		logo (image)
5031		logo (URL)
5040		head (image)
5041		head (URL)
6000		form
6001		variable conectSearch
6002		variable exprSearch
6003		variable indexSearch
	^l	line of the form
	^n	Nombre del indice
	^x	Prefijo
	^y	Archivo invertido
	^u	Prefijos no invertidos
	^t	type (kwic,short)
	^g	gizmo (applied gizmo in the index terms)
	^s	Lista de etiquetas para la busqueda
6099		Lista de indices

Etiqueta	Subcampo	Descripción
6100		Indice seleccionado
	^l	line of the form
	^n	Nombre del indice
	^x	Prefijo del indice
	^y	Archivo invertido
	^u	Prefijos no invertidos
	^t	type (kwic,short)
	^g	gizmo (applies to gizmo not index terms)
	^s	list of tags for search
6111		gizmoIndex tag 1
6112		gizmoIndex tag 2
6102		termsFromIndex
6121		variable kwicMode
6122		variable indexRoot
6205		variable pagesRange
6209		Lista de opciones
6210		Selected item from list
	^m	mfn
6211		list of results Hit-list
6300		options of XML
6301		table XML
6302		formato xmlPFT
6400		related data
	^m	mfn
7000		limit of the search (restriction of the expression)